



## A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Központi Bizottságának jelszavai a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulója alkalmából

MOSZKVA. — (Agerpres.) A TASS közli a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Központi Bizottságának jelszavait a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulója alkalmából:

Eljen a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulója!

Testvéri üdvözet mindazoknak a népeknek, amelyek harcolnak az agresszorok és a háborus uszítók ellen, a békéért, a demokráciáért és a szocializmusért!

Testvéri üdvözet a népi demokratikus országok dolgozóinak, akik sikeresen építik a szocializmust!

Testvéri üdvözet a nagy kínai népek, amely sikeresen megerősíti a népi demokrácia rendszerét!

Eljen a Kínai Népköztársaság és a Szovjetunió meghonthatatlan barátsága, — a távolkeleti béke és biztonság tartós záloga!

Testvéri üdvözet a bátor koreai népek, amely hőiesen harcol az idegen legázók ellen, hazája szabadságáért és függetlenségéért!

Üdvözet Németország demokratikus erőinek, amelyek harcolnak a bűnös tervek ellen, hogy Nyugat-Németországot az imperialista agresszió európai hadászati támaszpontjává alakítsák!

Az egységes, független, demokratikus és békeszerető német államért!

Üdvözet Jugoszlávia dicső hazafiainak, akik felszabadító harcot folytatnak a Tito-klika fasizma rendszere ellen és azért, hogy hazájukat függetlenítsék az imperialistáktól!

Testvéri üdvözet a gyarmati és függő országok népeinek, amelyek harcolnak az imperialista legázók ellen, szabadságukért és nemzeti függetlenségükért!

Eljen az Anglia, az Amerikai Egyesült Államok és a Szovjetunió népei közötti barátság a világbékeért vívott harcukban!

A világ valamennyi országának dolgozó! A béke fennmarad és megszilárdul, ha a népek saját kezükbe veszik és mindvégig megvédik a béke megőrzésének ügyét. Szélesítsék ki és erősítsék meg a békeharcosok nemzetközi arcvonalát!

Béke hível az egész világon! Harcoljatok az öt nagyhatalom közti békeegyezmény megkötéséért! Leplezzétek le és hiúsítsátok meg az amerikai és angol imperialisták agressziós terveit. Ne tőrjétek, hogy a háborus gyújtogatók hazugságaik hálójába fogják a néptömegeket, hogy besapják és újabb világháborúba sodorják őket!

Világ békeszerető népei! Ne tőrjétek a német és japán militarizmus újjáélesztését! Harcoljatok a háború elhárításáért és a tartós béke biztosításáért!

Eljen a Szovjetunió külpolitikája, — a béke és biztonság, a népek közötti jogegyenlőség és barátság politikája!

Dicsőség a szovjet hadseregnek és a szovjet hadiflottának, amely őrt áll hazánk békeje és biztonsága felett!

Szovjet katonák! Szüntelenül gazdagítsátok katonai és politikai ismereteiteket, tökéletesítsétek harci ismereteiteket! Erősítsétek meg a Szovjetunió fegyveres erőinek hatalmát!

Eljenek a szovjet határőrök, — szocialista hazánk szent határainak éber őrei!

Szovjetunió munkásai, parasztjai és értelmiségei! Fejlesszétek ki a szocialista versenyt az 1951. évi nemzetgazdasági terv határidő előtti teljesítéséért! Harcoljatok a szovjet állam gazdasága és kultúrája újabb hatalmas fellendüléseért, a szovjet állam hatalmának további növekedéséért!

A Szovjetunió Kommunista (b) Pártjának jelszavai további felhívást intéznek a szovjet munkásokhoz, kolhozparasztokhoz, tudósokhoz, írókhoz, művészekhez, a szovjet nőkhöz, a szovjet ifjúsághoz az ország nemzetgazdaságának további fejlesztésére, a tudomány és kultúra eredményeinek növelésére, a szovjet állam további megszilárdítására.

Eljen a Szocialista Szovjet Köztársaságok nagy Szövetsége — országunk népei barátságának és dicsőségének fellegetője, a világbéke rendíthetetlen védőbástyája!

Eljen a kommunista nagy Pártja — Lenin-Sztálin Pártja, a szovjet nép harcban megdöntött élesapata, győzelmeink kezdeményezője és szervezője!

Lenin zászlaja alatt, Sztálin vezetésével, előre a kommunizmus győzelme felé!

## Egy év alatt többszáz ezer ellenséges katona esett el Koreában

FENJAN. — (Agerpres.) Az Uj Kína hírügynökség jelenti, hogy 1950 október 25-én óta, amióta a kínai önkéntesek a koreai néphadsereg segítségére siettek, a néphadsereg és a kínai önkéntesek nagy győzelmeket arattak az amerikai agresszorok és bűntársaik elleni hősi harcokban.

Az elmúlt év folyamán a koreai néphadsereg és a kínai önkéntesek öt nagy győzelem-sorozatot arattak. Az elszenvedett veszteségek arra késztették az amerikai imperialistákat, hogy elfogadják a fegyverszüneti tárgyalásokra vonatkozó javaslatokat. Ennek ellenére, amíg tárgyalnak, az amerikaiak szabotálták a fegyverszüneti tárgyalások menetét, haderejük pedig szüntelen támadásokat indított. A „nagy nyári offenzívát”, amelyet Van Fleet tábornok hirdetett, szétverték a koreai néphadsereg és a kínai önkéntesek csapatai, ugyanakkor pedig súlyos veszteségeket

okoztak az ellenségnek. A most megindított „téli támadás” kezdetén már újra szétverték Van Fleet csapatait.

Az elmúlt év során a koreai néphadsereg egységei és a kínai önkéntesek sok győzelmet arattak, az ellenség erejének nagyrészt megsemmisítették. Északkorea nagy területeit felszabadították és így lerakták a végső győzelem alapjait.

1950 október 25-től 1951 október 10-ig a koreai néphadsereg egységei és a kínai önkéntesek az alábbi súlyos veszteségeket okozták az ellenségnek:

1. Többszáz ezer ellenséges katona megsemmisült, megsebesült, vagy fogságba esett. Ezek közül 176.655 amerikai, 198.324 liszinmanista, 9487 angol és ausztráliai, 2682 francia, kanadai, török és filippói, a többi pedig holland és belga.

2. A zsákmányolt hadianyag között az alábbiak találhatók: 10 repülőgép, 239 tank, 5378 különböző gépjármű, 3489 ágyú,

4282 nehéz- és könnyű gépfegyver, 187 légvédelmi űteg, 55.729 önműködő puska, karabély és puska, több mint 107.400 akna és több mint 5 millió láda lőszer, valamint 11.966 közigránát.

3. Az elmúlt egy év alatt az ellenség 2900 vadászrepülője, bombavetőgépe és felderítő gépe vagy megrongálódott, vagy megsemmisült. Ezek közül 1654 repülőgép lezuhant, 646 pedig súlyosan megrongálódott.

4. 787 tank, 1906 különböző gépjármű és 69 különböző űrméretű ágyú elpusztult.

Az elmúlt év küzdelmei megmutatták azt, hogy az amerikai-angol betolakodók és liszinmanista zsoldosok súlyos veszteségeket szenvedtek. A néphadsereg egységei és a kínai önkéntesek továbbra is nagy győzelmeket aratnak a tovább szervezettek, erősített gépesített alakulataikat.

„Szeptember 19-étől kezdve — mondja a továbbiakban levelemben Nam Ir — parancsnokaink ismételt esetben javasolták a két fél közötti tárgyalások haladéktalan újra-felvételét annak érdekében, hogy a két fél közötti tárgyalások tovább somniféle halasztást ne szenvedjenek, javasolom, hogy a két küldöttség október 25-én délelőtt 11 órakor folytassa a fegyverszüneti tárgyalásokat.

## Wilhelm Pieck látogatása Prágában

PRÁGA. — (Agerpres.) Wilhelm Pieck, a Német Demokratikus Köztársaság elnöke Clement Gottwald, a Csehszlovák Köztársaság elnökének meghívására, október 23-án elindult Prágába, ahol baráti látogatást tesz. Wilhelm Pieck kíséretében vannak: Otto Nuschke, a Német Demokratikus Nemzeti Front Országos Tanácsának elnöke, Dr. Erich Correns, a NDK Allami Díjának kitüntetettje, Georg Dertinger külügyminiszter, dr. Karl Steinhoff, belügyminiszter, Anton Ackermann, Max Ernst Opitz és Otto Winzer államtitkárok, Robert Menzel, a Német Szabad Ifjúsági Szervezet Központi Bizottságának tagja, August Czempel, Meta Goldberg, a munka hősei és Walter Bartel.

Wilhelm Piecket elkísérték továbbá Emil Hrsel, Csehszlovákia berlini diplomáciai küldöttségének vezetője és Fritz Grosse, a NDK prágai diplomáciai küldöttségének vezetője.

A küldöttség Berlinből való elutazása alkalmából Otto Grotewohl miniszterelnök kijelentette, hogy Wilhelm Pieck prágai látogatása jelentékenyen megerősíti és kiszélesíti a Csehszlovák Köztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság közötti baráti kapcsolatokat.

PRÁGA. — (Agerpres.) Wilhelm Pieck október 23-án délután megérkezett Prágába. A pályaudvaron Antonin Zapotockij csehszlovák miniszterelnök, Vilem Sziroki, külügyminiszter, Alexej Csepicka, honvédelmi miniszter és a kormány más tagjai, valamint a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Vezetőségének tagjai fogadták.

A pályaudvartól a városig vezető úton hatalmas néptömeg köszöntötte a NDK elnökét.

Október 23-án Wilhelm Pieck és a német kormányküldöttség tagjai látogatást tettek Clement Gottwaldnál, a Csehszlovák Köztársaság elnökénél.

## Tovább élesedik az egyiptomi-angol helyzet

KAIRO. — (Agerpres.) A TASS-iroda közli: Az „Al Misri” című újság közli, hogy a közlekedésügyi minisztériumban megtartott hosszú értekezlet után Achmed Hamsa Bey közlekedésügyi miniszter rendelkezést bocsátott ki, amelynek értelmében az élelmiszer- és más szállítók nem szabad többé a Szuzei-csatorna övezetében állomásozó angol csapatok számára szállításokat eszközölniük.

KAIRO. — (Agerpres.) A TASS-iroda jelenti, hogy Szudán fővárosában, Khartum és más szudáni városokban nagy tüntetések zajlottak le, amelyeken munkások, diákok és a

lakosság egyéb rétegeinek képviselői vettek részt. A tüntetők az angol csapatok kivonását követelték Szudánból. Lapjelentések számolnak be arról, hogy Szudánban bojkott indult az angol eredetű árucikkek ellen.

KAIRO. — (Agerpres.) A France Presse jelenti, hogy Kairóban újabb angolellenes tüntetések zajlottak le, amelyeken a lakosok ezrei vettek részt.

A tüntetők imperialistaellenes jelszavakat hangoztattak, jelszavas táblákat vittek, amelyekre az volt írva: „Ki a kalózzokkal!” Az angol repülőgéptámaszpontok egyiptomi munkásai sztrájkba léptek.

## Röviden

NEW-YORK. — (Agerpres.) Az idegen állampolgárokat védő amerikai bizottság jelenti, hogy az Egyesült Államokban számos külföldit leartóztattak és kiutasították őket az USA területéről.

BERLIN. — (Agerpres.) A TASS-iroda jelenti: Nyugat-Németországban egyre jobban terjed a sztrájkmozgalom. A hesseni vasmunkások

után most sztrájkolnak a brémai és hamburgi dokkmunkások. Valamennyien béremelést követelnek.

HAMBURG. — (Agerpres.) A dokkmunkások sztrájkja következtében kedden mindössze 11 hajó futott ki a hamburgi kikötőből a megszokott napi 50 hajó helyett.

TIRANA. — (Agerpres.) Az ATA iroda jelenti, hogy az Albán Szakszervezetek Központi Tanácsa tiltakozó táviratot intézett a görög miniszterelnökhöz a görög hazafiak leartóztatása és bántalmazása ellen.

## Amerikai erkölcsök Jugoszláviában

A Tito-klika, miután elárulta és eladta Jugoszláviát az amerikai imperialistáknak, minden erejét megfeszíti, hogy az amerikai erkölcsök is átültesse jugoszláv talajba. Jugoszlávia vezetői nagy buzgalommal pláncgatják át az irodalomba, a művészetbe, különösen pedig a lakosság burzsoá-rétegeinek mindennapos életébe az „amerikai életforma” szennyes típusait. Szélesre tarták az ajtókat az erkölcsi züllés és bomlás tengerentúli jövő sáta feléi előtt.

A titóista kémek és gyilkosok büszkék arra, hogy közelállnak az amerikai agresszorokhoz és ezt uton-utófélen hangoztatják. De már nem elégték ki őket az, hogy napról-napra kérkednek ezzel. Tito és klikkje tehát, hogy újabb bizonyosságot tegyen amerikai gazdái előtt kutyahűségéről és hálájáról, a napokban az USA kormányának... egy belgrádi villát ajándékozott. Az amerikai kormány nagygyevesen elfogadta az ajándékot. Ez a villa az Uzseci-utcában most az amerikai követtség rezidenciája lett. A napokban vizonzásul amerikai ajándékkal teli ládák érkeztek Jugoszláviába. A ládák tartalma többézer... rendőri gumibot, A fasizta „Borba” szolgai elragadtatással úgy jellemzi ezeket az ajándékokat, mint „újabb lépést a polgárok személyes szabadságának és jogainak védelmében.”

De meg tudja-e indítani egy villa a tengerentúli urak szívét, akik számára a rendőri gumibot jelképezi az életet! Ezek az urak már zsebre vágják Jugoszláviának csaknem egész vagyonát, s a belgrádi fasizta bandától most azt követelik, hogy a jugoszláv nép lelkét is a világalomra törekvő amerikaiak lába alá rakja. Gyilkosokat és banditákat dicsőítő kalandorfilmek, bűnügyi regények,

amelyek az emberben az állati ösztönöket szitják: ezek árasztották el a jugoszláv filmszínházakat, könyvtárakat, klubokat. Még az olyan aljas fasizta szennylap is, mint a zágrábi „Narodni List”, kénytelen volt október 1-i számában beismerni, hogy Zágrábban, Horvátország fővárosában, a kulturházak többsége amerikai mintájú gengszter-lebujja változott. A újság különösen azt említi ki, hogy a Vinko Edzst kulturházban olyan jelenetek zajlunk le, amelyek „az illem lételemibb szabályait is megsértik.” Allandóan utszéli káromkodás hallatszik itt, „Igen sok ifjú és leány utánozza a gengszterfilmek embertípusainak mozdulatait és járását.” Mint a lap írja, hasonló kép tárul az emberek szemé elé az Ognyen Pric kulturházban is: „A terem zsúfolt. Swing, swing és újból csak swing (a swing: utszéli amerikai tánc). Eszeveszett ritmus, rágatózás, vademberek ugrándozása.”

Amde ez még nem minden. Az „amerikai életforma” revolver és kés nélkül el sem képzelhető. És az újság megírja, hogy a Kreserakics táncteremben, a város központjában, nemrég lövöldözésre került a sor. Az eredmény: több ember megsebesült.

Az ajándékba kapott nyaraló udvarosult gazdái, ott az Uzseci-utcában bizonyára igen meglepődten dörszölik a kezüket, amikor olvassák a „Narodni List” hírelt a Jugoszláviában meghonosodó amerikai erkölcsökről. De keserű csalódás várja őket.

A jugoszláv nép mind magasabban emeli szent felszabadító harcának dicső zászlóját. Megtalálja önmagában az erőt, hogy leszámoljon az átkozott Tito-bandával és kibruddalja hazájából az amerikai gyarmatosítókat.

## Folytatják a koreai fegyverszüneti tárgyalásokat

PEKING. — (Agerpres.) Az Uj Kína hírügynökség kajszungi tudósítója jelenti, hogy Nam Ir tábornok, a koreai néphadsereg és a kínai önkéntesek küldöttségének vezetője választ küldött Joy viceadmírálisnak, amelyben igazolja Joy üzenetének vételét.

„Két hónap telt el az augusztus 22-i incidens óta — hangzik a Nam Ir tábornok válasza —, aminek következtében megszakadtak a fegyver-

szüneti tárgyalások. Míni a néphadsereg és a kínai önkéntesek küldöttségének vezetője, felhatalmazást nyertem, hogy elfogadjam a két fél összekötő tisztjeinek megfogalmazását a tárgyalások újrafelvételére vonatkozólag. tekintettel arra, hogy az új meggyezés szigorú előírásai kiküszöböltek az önkéntesek által ismételt elkövetett egyezmény-sértéseket és biztosítja a zavarok kiküszöbölését, így a tárgyalások zavartalanul

folyhatnak.”

„Szeptember 19-étől kezdve — mondja a továbbiakban levelemben Nam Ir — parancsnokaink ismételt esetben javasolták a két fél közötti tárgyalások haladéktalan újra-felvételét annak érdekében, hogy a két fél közötti tárgyalások tovább somniféle halasztást ne szenvedjenek, javasolom, hogy a két küldöttség október 25-én délelőtt 11 órakor folytassa a fegyverszüneti tárgyalásokat.

# Minisztertanácsi határozat

az erőátviteli és elosztási közhálózatból való  
villamosenergiaellátásról

Abhoz, hogy szüntelenül fejlessük szocialista iparunkat, hogy üzemben tartjuk a gépeket és berendezéseket, egyre több villamosenergia van szükségünk.

A villamosenergia-termelés terén értünk el szép sikereket. Villanyáram-szükségletünk azonban még mindig nagyobb, mint erőműveink jelenlegi termelőképesége. Ezt a szükségletet fedezhetjük teljes egészében, ha majd üzembeljezzük az ország villamosítási tervében előírt nagy erőműközpontokat.

A villanyáram gazdaságos használatát fontos feladatát kell képezze ma minden munkásnak, technikusként, házában minden polgárának. Takarékos áramfogyasztással sokezer kilowatt villamosenergiát juttatunk üzemeink gépeinek. Ezáltal hozzájárulunk a terv teljesítéséhez és a termelés növeléséhez. Hazánk megerősítéséhez, a béke védelméhez.

A minisztertanácsi határozata előírja, hogy 1951. október 20-tól kezdve az ipari vállalatok munkaideje a következő:

Az egy váltásban dolgozó ipari vállalatok 8.30—17 óráig dolgoznak;

A két váltásban dolgozó ipari vállalatok 22—15 óráig dolgoznak, az első váltás 22 órákor kezd meg a munkát;

Azok a három váltásban dolgozó ipari vállalatok, amelyek csatlakozásuk villamoshálózatából egyenletes erőt vesznek fel, az első váltásban vagy 7 órákor, vagy 8 órákor kezd meg a munkát;

Az egy váltásban dolgozó malmok és olajpresek csak 22—6 óráig dolgoznak.

A motorokat és általában az áramfogyasztó-berendezéseket minden vállalat által megállapítandó időrend szerint, nem egyszerre, hanem fokozatosan kell üzembeljezni olyképpen, hogy a munka kezdetekor és a csúcsteljesítményű órák idején a vállalat terhelési görbéje ne lépje túl a villamosági vállalat által az illető hálózathoz felhasználásra előírt értéket.

Azok a villanyárammal hajtott munkagépek és berendezések, amelyek természetüknél fogva a napi munka-

időnek, vagy a hét munkanapjainak csak egy részében dolgoznak, a csúcsteljesítményű órák idején nem helyezhetők üzembe.

Az ipari vállalatok, valamint az összes intézmények kötelesek belső villamosági berendezésüket felülvizsgálni és rendbehozni, karbantartásukra és kihasználásukra intézkedéseket fogantatni abból a célból, hogy ne veszélyeztessék azoknak a villamosági hálózatoknak a folyamatos működését, amelyekhez kapcsolva vannak.

Azok az ipari vállalatok, amelyek a villamosági vállalatok hálózatába vannak bekapcsolva és saját erőművük van, a hét minden napján a rendelkezésükre álló összes teljesítménnyel működtetik üzemeiket a villamosági vállalatok által megállapítandó időrend szerint.

Ezek a vállalatok kötelesek saját üzemeiket olyképpen felülvizsgálni, és megjavítani, hogy a rendelkezésre álló teljesítmény a névleges teljesítménytől minél jobban megközelítse.

Az október 20-tól május 1-ig terjedő időszakban a minisztériumok 8 és 8.30 órákor kezdik meg és legkésőbb 17.30 órákor fejezik be a munkát.

A május 1-től október 1-ig terjedő időszakban a minisztériumok munkaidejüket 6—18 óra között állapítják meg.

Mindenemű üzlet munkaideje, az élelmiszerüzletek kivételével, a következő:

Az október 20-tól május 1-ig terjedő időszakban 8—19 óráig; a május 1-től október 1-ig terjedő időszakban 7—20 óráig.

A piacok és élelmiszerüzletek munkaideje a következő: az október 20-tól május 1-ig terjedő időszakban 6—20 óráig; a május 1-től október 1-ig terjedő időszakban 5—21 óráig.

A néptanácsok végrehajtó bizottságának, a belkereskedelmi minisztérium szabályai és utasításai értelmében, a fenti jelzett időszakokból kell megállapítani a munkaórát.

Kivételt képez a fenti rendelkezések hatálya alól a közellátás kereskedelmi hálózata, amelyre vonatkozólag a néptanácsok végrehajtó bizottsága, a belkereskedelmi minisztérium

szabályainak és utasításainak megfelelően külön órarendet állapít meg.

Az ipari vállalatok belterületükön kívül eső ügyviteli irodáinak munkaidejét oly módon kell szabályozni, hogy ezek legkorábban 7.30 órákor kezdik meg és legkésőbb 17.30 órákor fejezzék be a munkát.

Az üzletek kirakatainak világítását üvegnyezetméterenként legfeljebb 10 W-ban állapítják meg. Ugyancsak tilos a csúcsteljesítményű órák idején a villamosenergia felhasználása bármilyen világító céltábla és fényreklám kivilágítására.

A közvilágítást a forgalom akadályozása nélkül a névleges terhelés legalább 50 százalékaival csökkentik 1951. augusztus hónapjához viszonyítva.

A háztartási fogyasztók, valamint a magánsektor bármilyen más fogyasztója számára, 1951. október 20-tól kezdve a villamosenergia-fogyasztást az 1950. év megfelelő hónapja fogyasztásának 70 százalékára korlátozzák. A háztartási célokra engedélyezett villamosenergia-szolgáltatást havonként és lakosonként nem lehet 10 kilowattóránál kevesebbre csökkenteni. A rádiókészülékek számára havonként négy kilowattóra többletet engedélyeznek.

A szolgáltató villamosági vállalatok által a jelen határozat rendelkezései értelmében megállapított és minden fogyasztóval közölt villamosenergiafogyasztásnak a fogyasztók részéről való be nem tartása az első szabálytalanság alkalmazásával maga után vonja a havi elfogyasztott teljes villamosenergia megfizetését a hatályban lévő díjszabásnál háromszor nagyobb díjszabás alapján számított áron. A villamosenergiának a fenti megjelölt többlettel való kifizetése után a második és harmadik szabálytalanság alkalmazásával a villamosenergia-szolgáltatást is megszakítják 5, illetve 10 napra.

A villamosenergia-fogyasztására vonatkozó jelen szakaszban foglalt intézkedéseket, csak attól az időponttól kezdve alkalmazzák a fogyasztókra, amelyben az előző bekezdésben foglaltakat tudomásukra hozták.

A SZOVJET KÖNYV HETE ALKALMABÓL OLVASSUK

## V. Ázsájev: TÁVOL MOSZKVTÓL

V. Ázsájev regénye a kemény, megfeszített, szocialista hazafiságtól fűlött munkáról szól, a regény olvasásakor mégis úgy érezzük, hogy a nagy Honvédó Háború egyik jelentős frontszakaszát tárja elénk.

Messze a front első vonala mögött, a szibériai tajgában a szovjet emberek hősi erőfeszítéseket tesznek, hogy lefektessenek egy kőolajvezetékét, amely a front harci gépeinek benzín-ellátásához kell hozzájáruljon s így igen fontos, hogy a munkát minél előbb befejezzék. Csodálatos emberi tulajdonságokkal rendelkező szovjet emberek egy csoportja, az örök jég birodalmában, 50 fokos hidegben, a megfeszített munka területén védik hazájukat. Az emberek a munkában nőnek naggyá s kovácsolódnak egyetlen hatalmas kollektívába, amely áttörhetetlen gátat emel a hitlerista hordák útjába.

Ázsájev, aki maga is építésmérnök volt az egyik szibériai városban, rendkívüli éleslátással, művészen s egyben tudományosan elemzi regényében azokat az embereket, akik határtalan lelkesedéssel váltják valóra a Sztálin elvtárs és a szovjet kormány által rájuk bízott feladatokat. A szovjet valóság egy részletének

bemutatásával az író tulajdonképpen általános képet fest a szovjet emberek frontmögötti harcáról. Zalkind pártszervező, Balmanov az építkezés vezetője, Beridze és Kovsov mérnökök, Szilin traktorista, Tanja Vaszilenko komszomolista-lány. Umara Muhamed hegesztő, s a munkatelep számos más kiváló dolgozójának hősi harca méltó azoknak küzdelméhez, akik az első fronton állnak szemben az ellenséggel.

A cselekmény Moszkvától távol játszódik le, de az ellenség által fenyegetett hazá szíve a kőolajvezeték építőinek mellében is ver. Az itteni munkások mélyen átérzik, hogy az ő győzelmük Moszkva és a haza győzelmét jelenti. Sztálin elvtársnak november 7-én mondott szavai hatalmasan visszhangznak mindnyájuk lelkében, s e beszéd nyomán még mélyebben megértik, hogy a hazát Szibéria mélyén is ugyanolyan hősiessen kell védeni, mintha a fronton lennének.

Ázsájev nagyszerű regénye nemcsak érdekfeszítő, hanem új emberré való formálódásunkat segíti elő, amellyel művészi formában valóságos szakmai utmutatásokat tartalmaz, a vezető káderek és a munkások számára

Popov: ACÉL ÉS SALAK

A regény szerzője V. Popov, aki munkából vált mérnök, megrázó erővel írja le a Nagy Honvédó Háború egyik igen jelentős mozzanatát.

A regény hősei, munkások technikusok és mérnökök, mélyen átérzik az ellenség által előzölött hazájuk helyzetének komolyságát. E szovjet embereket erős szálak fűzik munkájukhoz. A munka nemcsak szükségesség számukra, hanem költői szépséget is ad életüknek. A főhős, Krájinov mérnök, az elsőrendű acél gyártásának bonyolult és izgalmas folyamatát úgy tekinti, mint a nagy Sztálintól kapott erkölcsi feladatot, a szovjet állam előrehaladásáért.

A gyár dolgozóinak erőfeszítéseit megokszorozódnak amikor az országra rátör a fasiszta fenyegetés. A békés termelésről háborús termelésre kell áttérni. A páncélos tankokhoz szükséges acél előállítására bonyolult

lab, körülményesebb s a munkások, technikusok és mérnökök tudják azt, hogy mennyire döntő jelentősége van az acélnek az ellenség szétzúzásában. És a gyár az ellenség bombatámadásai közepette, salakmentes, kiváló acélt állít elő.

A munkások és a hadsereg, az egész szovjet haza három fronton sorakozik fel: a tűzvonalban, a termelés frontján és a partizánharc frontján. Olyan keményen állnak helyt, mint a Don-medencében gyártott acél. Az árulók és megalkuvók ugyanúgy kiválnak közülük, mint ahogy az acélből válik ki a salak.

A szocializmus építésének mostani szakaszában, az osztályharc rendkívüli kiéleződésének idején Popov könyve, amelyből árad a szovjet emberek hazaszeretete, ébersége és munkaszeretete, rendkívül értékes tanulságot szolgál hazánk minden dolgozója számára.

## Ukrajna kolhozai gazdag termést gyűjtenek be

Ukrajna kolhozparasztaik munkában elért sikerekkel ünneplik az új mezőgazdasági évet. Szerke a köztársaságban, gazdag termést gyűjtöttek. A szovjet állam mérhetetlen nagy segítségének és a parasztlak önfeláldozó munkájának gazdag gyümölcse van.

A kisebb kolhozok egyesítése révén, a kollektív gazdaságok magasabb színvonalra emelkedtek. Ez fokozta a parasztlak jóvedelmét. Ukrajna különböző rajonjainak közleményeiből kitétnik, hogy a parasztlak — az elvégzett munkanapok fejében — ebben az évben sokkal több élelmiszert és pénzüldölegot kapnak, mint tavaly. Több odesszartartományi kolhozban, a parasztlak 25—30 mázsa gabonát kapnak előlegként, bár kijelentették, hogy még tavalyról is maradt vissza gabonájuk. Nikolajov-tartományban 7 kombájnkozó egyénenként 50 mázsa búzát és több mint 7000 rubel készpénzt kapott. Az év végéig a kolhozparasztlak fejenként 10 pud búzát, napraforgómagot, rengeteg zöldséget, készpénzt és szőlőt kapnak.

A kárpátaljai tartományi mezőgazdasági dolgozók munkájának bőséges gyümölcse van. Jellegzetes, hogy ezen a vidéken a gabonatermesztés májdnom kétszer annyit volt, mint tavaly. Ez elsősorban a haladott agrotechnikai módszerek alkalmazá-

sának tulajdonítható. A kárpátaljai tartományi kolhozparasztlak raktárai zsúfolásig tele vannak az új termésből származó gabonával.

Az ukrajnai kolhozok bank-számlájának növekedése világosan bizonyítja életszínvonaluk emelkedését. Képviseletükben a kolhozok folyószámlájára ez év hét hónapja alatt egy és fél-szer nagyobb összeget fizettek be, mint az elmúlt év azonos időszakában. A kolhozok sokkal több tejet, húst, zsírt, gyapjút és nyersbort adtak el az államnak és a piacra, mint az elmúlt évben.

Az év második felében az ukrajnai kolhozok jóvedelme még jelentősebb lesz. Ebben az időszakban adják át a cukorrépát és más ipari növényeket, ezenkívül a zöldséget, gyümölcsöt, valamint az állatokat, szárnyasokat és a halastavak termését.

Jelen pillanatban Ukrajna parasztlak az őszi növényeket gyűjtik be. Vállalták, hogy a betakarítást a lehető legrövidebb idő alatt elvégzik. A kolhozparasztlak aktív részt vesznek a Béke Világlatása Felhívásának aláírási kampányában és egyhangúlag jelölik ki, megvédik a békét és nem engedik, hogy az imperialisták új háborút robbantsanak ki.

## Az állandó bizottságok adjanak több támogatást a dési néptanácsnak

Ma elemezzük a dési néptanács munkáját, azt tapasztaljuk, hogy ki-magasló eredményeket ért el a terménybegyűjtés, az őszi szántás-vetés idején. A végrehajtó bizottság Lukács János elvtárral az élén, szerszámjavitó, magtisztító központokat létesített, idejében szétosztották a vetési tervüket s megszervezték az ellenőrzést. A mezőgazdasági felelősön kívül az összes ügyosztályok vezetőit konkrét feladattal bízták meg a betakarítás és az őszi vetés jömenete érdekében. Ezenkívül a tisztviselők is házról-házra járva munkára mozgósították a földműveseket. Az ellenőrzést naponta végezték. Minden tisztviselő megkérdezte a dolgozó földműveseket, hogy milyen nagyságú földterületet vetett be és a következő nap melyik határrészben dolgozik. Így másnap a végrehajtó bizottság tagjai a helyszínen ellenőrizhették a vetési munka menetét, ugyanakkor osztályharcos szellemben megakadályozták a kulákok szabotázs-próbáit, kocsáit. Ezzel a módszerrel jó eredményeket értek el. A dési dolgozó földművesek határidőre befejezték a vetést s lendületesen halad az őszi művelés vége felé.

EREDMÉNYEK A HELYI ERŐFORRÁS FELHASZNÁLÁSÁBAN

Az ötéves terv előírásaitól kívül minden néptanács a helyi erőforrások felhasználásával napközi otthonok, egészségügyi házak építését, hidak, utak megjavítását és más munkák végzését tűzte feladatul. A dési néptanács is a helyi erőforrások felhasználásával

rendbehozta az iskolákat, utszakaszokat, hidakat javított meg. A végrehajtó bizottság tervbe vette az államosított házak és a középületek megjavítását is. Ezért a közbányában már megkezdődött a munka. A tél beállta előtt nagymennyiségű követ termelnek ki, amelyet építkezésekhez és városzéli utcák javítására használnak fel. Példamutató kezdeményezés az is, hogy a cementgyár képviselőinek javaslatára önkéntes munkával egy használaton kívüli téglaplést javítanak meg és a tavasszal téglagyárat létesítenek. A helyi erőforrások felhasználásával a Codor-utca végén a közeljövőben gyógyfürdőt létesítenek. Ezek és a hasonló kezdeményezések azt igazolják, hogy a dési néptanács egy pillanatra sem feledkezik meg olyan kérdésekről, amelyek a dolgozó nép érdekeit szolgálják.

AZ ÁLLANDÓ BIZOTTSÁGOK IS VÉGEZZENEK FOKOZOTT MUNKÁT

A dési néptanács eddigi eredményeivel korántsem jelentik a szervezeti és kollektív munka megerősödését. Az egyes képviselők és állandó bizottsági tagok a néptanács ügyosztályával nem tartanak kapcsolatot. Ebből következik, hogy a végrehajtó bizottság több alkalommal későn szerez tudomást a dolgozók javaslatairól, kéréséről. Az ipari és helyi gazdálkodási ügyosztály például kevés segítséget kap a képviselőkől. Így a város szűkítése, az utcák és parkok rendbehozása késlekedik. Egyetlen állandó bizottsági tag sem tett javas-

latot a Szamos melletti népfürdő rendbehozására, vagy a lakáskérdés megoldására. Az iskolai bentlakás kérdéseinek megoldását is a végrehajtó bizottság elnöke végezte, pedig ebben nagy segítséget nyújthattak volna a képviselők.

Az említett hibák onnan származnak, hogy egyes képviselők, állandó bizottsági tagok nincsenek tisztában a feladattal. Nem tartják szem előtt, hogy a terepen minden utasítás nélkül fel kell jegyezniük a dolgozók javaslatait, kéréseit és azt továbbítani kell a végrehajtó bizottsághoz. Ezt hanyagolják el. De-sen egyes állandó bizottsági tagok. Feladataikat úgy tekintik, mintha valamely ügyosztály mellett végre-hajlató szervként kellene működniük. Téves felfogás ez. Nem az állandó bizottsági tagoknak kell feladatot kapniuk az ügyosztályoktól, hanem éppen fordítva, az állandó bizottsági tagok adnak javaslatot a néptanácsnak a munka helyes végzésére.

A dési néptanács állandó bizottságának tagjai számolják fel sürgetően az eddigi hiányosságokat. Teremtse-nek szorosabb kapcsolatot a végrehajtó bizottsággal és a támogatással. Orvosolják a dolgozók jogos kéréseit, mert csak így tölthetik be azt a feladatot, amelyet vállaltak a dési lakosság életkörülményeinek állandó javítása érdekében.

V. J.

# Az állami üzletek és szövetkezetek téli záróra-rendje Kolozsváron

A városi néptanács az állami üzletek és szövetkezetek téli munkaidéjét az alábbiak szerint állapította meg:

A „Fierul” állami kereskedelmi vállalat üzletei munkanapokon reggel 8-tól 14-ig, délután 16-tól 19 óráig tartanak nyitva. Szerdán és szombaton délután nem nyitnak. A piacon lévő üzletek hétfőn, szerdán és csütörtökön reggel 8-tól délután 16-ig tartanak nyitva. A „Herbák János”-művek mellett lévő üzlet reggel 9-től 17 óráig.

A „Clujul” állami kereskedelmi vállalat üzletei hétfőn 8-tól 13-ig, délután 16-19. Kedden hasonlóan. Szerdán reggel 8-tól 13-ig, délután zárva tartanak. Csütörtökön reggel 8-tól 13-ig, délután 16-tól 19 óráig. Pénteken és szombaton 8-tól 13-ig, délután 16-tól 19 óráig. Vasárnapokon (hétfő, szerda és csütörtök) a piacon lévő üzletek reggel 8-tól d. u. 16-ig tartanak nyitva. A „Herbák János”-művek mellett lévő üzlet reggel 8-tól déli 12-ig, délután 14-től 19 óráig, szerda és szombat délután zárva tart.

A „Centrofarm” nagyban árusítási lerakat reggel 8-tól délután 16.30 óráig, egy fél óra megszakítással. Az illatszerárak hétfőn, kedden, csütörtökön, pénteken és szombaton reggel 8-tól 13.30-ig, délután

16-tól 19 óráig, szerda délután zárva. Az egészségügyi műszer-üzlet vasárnap kivételével naponta reggel 8-tól 14-ig, délután 15.30-tól 18-ig. Szerdán és szombaton reggel 8-tól délután 15 óráig.

**Gyógyszertárak:** Munkanapokon reggel 8-tól délután 13-ig, délután 16-tól este 19 óráig. Szerdán és szombaton délután nem nyitnak.

A könyvelő központ, munkanapokon reggel 7-től 13-ig, délután 16-tól este 19 óráig. Szerdán és szombaton délután zárva tartanak.

„Comlemn” az építkezési anyagok munkanapokon reggel 8-tól délután 16 óráig. A butoraktárak reggel 7-től 13-ig, délután 16-tól este 19 óráig. Szerdán és szombaton délután zárva tartanak.

Az „Alimentara” üzletek munkanapokon reggel 8-tól 13.30 óráig, délután 16-tól este 19 óráig. Pénteken délután nem nyitnak. A „Herbák János”-művek mellett lévő üzlet reggel 8-tól déli fél 1-ig, délután 2-től este 18.30 óráig, kedden délután zárva.

A „Victoria” szövetkezet üzletei: az élelmiszerüzletek az „Alimentara” órarendjéhez alkalmazkodnak. A textilüzletek a „Clujul”, a vasüzletek pedig a „Fierul” órarendjéhez. A zöldséges-üzletek munkanapokon reggel 8-tól 12-ig, délután 16-tól este 20 óráig, kedden délután zárva tartanak. Vasárnap reggel 8-tól déli 12 óráig árusítanak. A piacon lévő zöldséges-üzletek reggel 8-tól délután 16-ig.

Az „Aprozar”-üzletek, amelyek két vállással dolgoznak, reggel 7-től este 22-ig, vasárnap reggel 8-tól délután 1 óráig. Az egy váltással dolgozó üzlet reggel 8-tól 13.30-ig, délután 16-tól este 19 óráig. Pénteken délután zárva tartanak. A piacon lévő raktár reggel 6-tól 14-ig.

**Sütődék** reggel 8-tól 13.30-ig, délután 16-tól este 19-ig. Vasárnap reggel 8-tól déli 12-ig. Pénteken délután zárva tartanak.

**Élelmiszeri tröszt:** Az 1-es számú vendéglő reggel 9-től éjjel 3 óráig. A 2-es számú vendéglő reggel 9-től éjjel 1 óráig, a 3-as számú vendéglő délelőtt 10-től éjjel 2 óráig. A 4-es számú vendéglő reggel 9-től éjjel 1-ig. Az 1-es, 2, 3, 4, 7, 19, 18 és 30-as számú büffek reggel 8-tól este 12 óráig. A 9, 5, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 10, 25, 27, 28 és 31. számú büffek reggel 7 óráig, este 23 óráig. A 26, 29, 6 és 8-as számú büffek reggel 6-tól este 23 óráig. Az 1-es 2, 3 és 4. számú cukrászdák reggel 7-től este 23 óráig tartanak nyitva.

## Színház - Mozi - Opera

ÁLLAMI MAGYAR OPERA:

M O Z I

Október 28-án, vasárnap délután 3 órakor: *Pórujárj örökösök és Székely fönő.*

Október 30-án, kedden, este 8 órakor: *Vörös pipacs.*

ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ:

Szombaton, október 27-én: *Nincs előadás.*

Vasárnap, október 28-án este 8 órakor: *A második arcvonal mögött.* (Huszonnyegyszer.)

Szerdán, október 31-én este 8 órakor: *A második arcvonal mögött.* (Huszonnyegyszer.)

Pénteken, november 2-án, este 8 órakor: *Vasszá Zseleznova.* (Negyvenegyszer.)

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI BABSZÍNHÁZ MŰSORA:

Október 27-én, szombaton délután 3 órakor: *Himnó kincsei.*

Október 28-án, vasárnap délelőtt 11 órakor: *Himnó kincsei.*

November 1-én, csütörtökön délelőtt 11 órakor: *Terülj táská.*

November 3-án, szombaton délután 3 órakor: *Terülj táská.*

November 4-én, vasárnap délelőtt 11 órakor: *Terülj táská.*

MUNKÁS MOZGO: *Hétfőjű sárkány.* (Magyar felirattal.) Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

MAXIM GORKIJ MOZGO: *P. K. 8. tengeralfutár.* Magyar felirattal. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor.

NET MOZGO (Popular): *Unnepnap.* Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

VÖRÖS CSILLAG MOZGO: *Hét-köznap mesé.* Előadások kezdete: 4, 6, 8 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

HALADÁS MOZGO (volt Capitoll): *Az aranycsillag lovagja.* Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

AUGUSTUS 23. MOZGO (volt Uránia): *6 órával a hőboru után.* Csütörtökön, pénteken délelőtt 10 órakor, vasárnap délelőtt 9 és 11 órakor matiné.

UJ IDŐK MOZGO: Október 22-28-ig: *Híradó - Pártunk harcának anylapjaiból.*

### KOLOZSVARTARTOMÁNY VIDÉKI VÁROSAINAK MOZI-MŰSORA:

ZILAH: Okt. 29-ig: *A nagy láng.* Okt. 30-nov. 1-ig: *Egy új ifjúság.* — ZSIBÓ: Okt. 29-ig: *A párttagság.* Okt. 30-nov. 1-ig: *Két bajtárs.* — DES: Okt. 29-ig: *Az ördög völgye.* Okt. 30-nov. 1-ig: *A boxbajnok.* — SZAMOSUJVAR: Okt. 29-ig: *Nappalok és éjjelek.* Okt. 30-nov. 1-ig: *Pionirok palotája.* — NAGYENYED: Okt. 29-ig: *Titkos jelek.* Okt. 30-nov. 1-ig: *Pionirok palotája.* — MAROSUJVAR: Okt. 28-ig: *Gyűz az élet.* Okt. 29-31-ig: *A kis iskolás-*

lány. — ABRUDBANYA: Okt. 29: *Tavassz.* Okt. 30-nov. 1-ig: *Igy edződött az acél.* — BANFFYHUNYAD: *Pionirok palotája és a Duna-Fekete tengeri csatorna.* Okt. 30-nov. 1-ig: *A gazdag menyasszony.* — TORDA: Okt. 29-ig: *Zsukovszkij, a repülés titkainak felfedezője.* Okt. 30-nov. 5-ig: *Négy szív.* — TOPANFALVA: Okt. 28-ig: *A nagy láng.* Okt. 29-31-ig: *A gazdag menyasszony.* — VERESPATAK: Okt. 28-ig: *Nappalok és éjjelek.* Okt. 29-31-ig: *Egy igaz ember története.*

### ALIMENTARA

Állami kereskedelmi vállalat, Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 5 szám. Telefon: 19-02. Szabad és irányított élelmiszer, ital és fűszerárú cikkek.

### ÉRTESÍTÉS

A SOLIDARITATEA cipészipari szövetkezet a Molotov-utca 24 szám alatt ortopéd- és kétszereszeti műhelyt nyitott, ahol orvosi rendelésre készít mulábakat, támgepeket, gyógyhaskötőket, sérvkötőket felkötőket stb. szakemberi kivitelben, hivatalos áron.

### KÖZPONTI LOTTO

az október 26-iki húzás eredménye: 76, 32, 12, 53, 51, 75, 85; 54; 43. Nyeremény az I.-VII. csoportban: 1.850.023 lej.

### HAZAT

öröklakást, parcellát, gyümölcsöst legrövidebb időn belül, legmegfelelőbb feltételek mellett vehet, adhat, cserélhet el „VULCAN” ingatlanforgalmi irodán keresztül, Molotov-utca 31 szám.

### KERTES CSALÁDI HAZ

II. kerületben, azonnal beköltözhető, 430.000 lej. — Szamosfalvuton parcella, 1300 négyzetméter, 120.000 lej. — Kajántói várnál parcella, 3400 négyzetméter, 140 ezer lej. — Györgyfalvi-ut elején parcella 80.000 lej, részletre. — Több kisebb, nagyobb családi ház, öröklakás, sürgősen eladó. „Victoria” ingatlan-iroda, Dózsa György-utca 16, I. emelet. DOMBRADYNAL

Intézetek, gyárak, vállalatok elszakadt munkaköpenyeiket, munkaruháikat ne dobják el, mert a „30 MARCH” termelő szövetkezet munkaruhakészítő osztálya megjavítja. Str. Horea 76. szám alatt.

### FÉREGIRTÁST

és egyes butorok féregtelenítését DEAK mérnök vezetésével vállalja METALURGIA szövetkezet. Veréb-utca 5 szám. — Telefon: 24-42. — Rendelések felvétele: Molotov-utca 17 szám. Telefon: 19-07.

## Világosság

Felolvas szerkesztő: LAZAR JÓZSEF. Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon: 15-35. Kladohivatal: Molotov-utca 16. Telefon: 19-11.

## S P O R T

### SZOVJET BIRKOZÓK ÉS KERÉKPÁROZÓK ÉRKEZNEK BUKARESTBE A ROMÁN-SZOVJET BARÁTSÁG HÓNAPJÁNAK KERETÉBEN RENDEZENDŐ NEMZETKÖZI VERSENYEKRE

MOSZKVA. — Október 23-án elindult Moszkvából Bukarestbe, egy birkozókból és kerékpározókból álló szovjet sportküldöttség.

A küldöttséget Jefgenij Szizij elvtárs, az Össz-szövetségi Testnevelési és Sportbizottság igazgatója vezeti. A szovjet sportküldöttség tagjai: Alexandr Mazur,

### ÉRDEKESNEK IGEREKÉZIK KOLOZSVAR SZOMBAT-VASÁRNAPI SPORTMŰSORA

KOLOZSVAR. A Szakszervezeti Tanács kupájáért a Lokomotiva Vörös Hadsereg-utja 5. szám alatti pályáján szombaton és vasárnap rendezik meg azt a röp- és kosárlabda tornát, amelyen a Tudomány, Vasas, Herbák János, Haladás, Lokomotiva, Építők és a Spárták női- és férfi csapatai vesznek részt. A szombat délutáni küzdelmek fél 4 órai kezdettel, míg a vasárnap délelőtti döntő mérkőzések fél 11 órakor kezdődnek meg.

A „Herbák János”-művek pályáján vasárnap délelőtt fél 11-kor játsszák le a Herbák Já-

Nikolaj Belov, Szemjon Maruskin birkozók, valamint Igor Ippolitov, Jefgenij Cristin, V. Robotjagov és sok más kiváló kerékpározóbajnok.

A legjobb szovjet birkozók és kerékpározók részvesznek a Román-Szovjet Barátság Hónapjában rendezendő nemzetközi sportversenyeken.

nos-Vasas (Fogaras) osztályozó labdarugó mérkőzést a II. osztályba való bejutásért. Előzőleg fél 9 órakor a zsbói és kolozsvári Haladás csapatai mérik össze erejüket.

A „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen vasárnap délután három mérkőzés lesz. Délután 1 órakor a kolozsvári Lokomotiva rugbicsapata a segesvári Lokomotívával, háromnegyed 3 órakor Tudomány-Herbák János női kézilabdamerkőzés, fél 4 órakor Tudomány-Haladás ICO elsőosztályú labdarugó bajnoki mérkőzés.

let ajtó 4. — Téli kabatszövet tiszta gyapjuból, ruhaanyagot, női fejkendő, férfi sálát szövessen, vagy rendeljen Péter szövőmesternél. Bástya-utca 13 szám alatt. Ovárban. — VARRÓGÉP, férfibunda, nőibunda (idősnek), pólyapárna huzatokkal, fekete bársony, férfizakók, rézcsovek, matrácok, összecukható vaságys, ebédlásztal hat székkel, tükör, falóra, bórándók, eladók. Egyetem-utca 11, emelet 10. — ELCSERÉLNEM szoba, konyha, speizos lakásomat hasonlival, piac, Vágóhid közelében. Árpád-ut 15, ajtó 1. — SÜRGŐSEN eladó kombinált gyermekkosci, Leica fényképezőgép. Beethoven-utca 7 sz. — PERZSABUNDÁT, kifogástalan keresek. Arapu Alice, Petőfi-utca 10 szám. — ROKÁMIÉ kétszemélyes, diófurniros és toalet olcsón eladó. Bethlen-utca 36. bástyafalán szemben. — KÖZÉPKORU, megbízható, gyermekszereitől női keresek. O. Josif-utca 6, ajtó 5. Jelentkezni délután 4 órában. — PARCELLA a Duna-ut. cában eladó. Értekezni Dézsma-utca 2 szám, ajtó 2. — KOMBINÁLT gyermekkosci eladó. Vörös Hadsereg-utja 69, megtekinthető délután 4-6 óráig. — ELADÓ két családnak megfelelő kertés ház. Cim a kiadóban. — ELADÓ írha bekecs új állapotban. Racovita-utca 8 szám. II. emelet, ajtó 7, délután 2-5-ig. — TEMESVARI összkomfortos, 2 szobás lakásomat elcserelem kolozsvári egyzobással. Címeket „Temesvár” jellegre. — VENNÉK 32 basszusos Holmer akkordeont, Címeket Cuza Voda (volt

## Közlemények

### VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS

1951. október 27-től november 3-ig: *A Tudomány és Kultúraterjesztő Társaság kolozsvári tagozatának Meteorológiai Köre közli a várható időjárásit október 27-től november 3-ig:* Az időszak első felében tovább tart az enyhe időjárás, felhőátvonulásokkal és csak jelentéktelen csapadékkal a déli tartományokban. Nappali hőmérséklet 14-17 fok között, éjszaka már csak a talajmentén lehet gyenge fagy. Az időszak következő napjaiban fokozatosan átalakul az időjárás: átmenetileg megerősödik a felhőzet, többfelé eső, majd észak felől beáramló hidegebb levegő hatására csökken a hőmérséklet. Éjszaka újabb fagyok, a nappali hőmérséklet 5-10 fok között lesz. *A szombatra és vasárnapra várható időjárás:* Felhőátvonulások, a délnyugati tartományokban kisebb eső lehet. Továbbra is enyhe idő.

### HOGYAN SEGITETTE A KRITIKA IRODALMUNKAT

címmel a RNK Írószövetségének kolozsvári fiókjá, (a Jókai-utca 2 sz. alatti helyisége helyett) az Egyetemi KÖNYVTAR előadóteremben (I. emelet), október 28-án, reggel 9 órai kezdettel széleskörű vitát rendez, melyre ezuton meghívja az írókat, újságírókat, egyetemek és iskolák irodalomszakos tanárait és tanulóit, az élmunkásokat, tömegszervezetek, územek és intézmények könyvtárosait, kulturfelelőseit, színházak, operák művészeit, a művészeti intézetek tanárait és hallgatóit, a képzőművészeket (festőket, szobrászokat), zenészeket, könyvkiadók lektorait. Bevezető előadást tart Gaál Gábor és Geo Dumitrescu.

## Apróhirdetés

ELADÓ egy pléhfürdőkád és egy jtkarban lévő kapu. Donát-ut 78 sz. — BUTOROK, különféle háztartási kellékek eladók. Puskin-utca 8, ajtó 12, délután 4-5 között. — AZ EGYÉ-TEMIÉK HÁZA, nagy úrtartalmu káposztáshordóka, vesz. — FUVOS HANGSZEREKET keresünk megvételre egy 16 tag zenekar felállításához. Ajánlatokat: Asociatia Profesionala Mixta a Meseriailor Comuna Huedin, Str. Dr. Petru Groza Nr. 2. Raionul Huedin, Reg. Cluj. — MOTORKERÉKPART 100-125 köbcentis, csak kifogástalan állapotban veszek. Bethlen-utca 18 szám. — AUTO négysemmélyes, kisfogyasztásu, jó állapotban és 70 kg-os üllő eladó. Anatole France-utca 36 szám. (Szondy-utca). — VESZÉK centrál-bobin, karikahajós, jó állapotban levő varrógépet. „Kézpénz” jellegre. — VARRÓGÉP kifogástalan állapotban sürgősen eladó. Horea-ut 29, I. eme-